

改革开放三十年来 汉语词汇的发展变化

王玉梅

【摘要】改革开放三十年,中国社会发生了翻天覆地的变化,对客观现实的各种变化最为敏感的词汇,也发生了日新月异的变化。本文主要从新词的产生、原有词语翻新义和网络词语的产生三个方面分析改革开放三十年来汉语词汇的发展变化,探讨汉语词汇发生变化的各种原因,认为社会的发展变化带动词汇的发展变化,词汇的发展变化又有力地折射着社会的发展变化。

【关键词】改革开放三十年;汉语词汇;发展变化

【中图分类号】H13 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1001-2338(2008)06-0028-03

自上世纪70年代末以来,中国社会发生了急剧变化,对客观现实的各种变化最为敏感的词汇,也发生了日新月异的变化,“词汇的发展变化主要体现在新词不断地产生,旧词不断地消亡;同时,词的语义内容和词的语音形式也不断地发生变化。”^[1]其中“新词不断地产生”和“原有词语翻新义”以及“网络词语的出现”又是三十年来词汇发展变化最突出的表现。

一、新词语的产生

改革开放三十年来,大量的新词新语不断地涌现,着实令中国的老百姓应接不暇。新词语的来源是多方面的,社会的急剧变化、经济的快速腾飞、科技的迅猛发展、思想观念的更新等都是新词语产生的重要原因。

(一)反映社会制度变革的新词语

1978年,我国进入改革开放新时期,这一时期社会制度的变革集中体现在经济体制的改革上。以经济建设为中心而产生的一大批新词是当时我国社会制度变革的最好折射。20世纪80年代中期,“社会主义商品经济”取代“社会主义计划经济”成为使用频率极高的新词语;到了20世纪90年代初,“社会主义市场经济”则又成为社会经济体制变革的主导词,并且由“市场”衍生出一大批相关的词语,如“人才市场”、“商品市场”、“股票市场”等各类“市场”;由于多种经济形式并存的生产关系的改革,汉语词汇队伍中又很自然地出现了“民营”、“国有”、“独资”、“合资”等新词语。与此同时,“合同制”、“国有企业”、“股份制”、“招标”、“中标”、“集资”成为各阶层耳熟能详的词语,并且,随着改革开放的深入,原先的“大锅饭”已被“下岗”、“再就业”、“工龄买断”等取代。在农村体制改革方面,1979年“包产到户”这个曾在“文革期间”遭到激烈批判的词语重被提起,并赋予了新的内容,同时,“责任田”、“联产承包”、“专业户”、“重点户”、“乡镇企业”、“共同富裕”等也成为流行一时的新词语。与经济体制的改革相应的是政治体制的变革,“一国两制”、“特别行政区”、“港人治港”等反映的是香港和澳门回归的相关政策,“精简机构”、“公务员”、“与时俱进”、“三个代表”、“反腐倡廉”、“举报”、“透明度”等体现的是我国各级政府机构的改革与管理。

(二)反映经济快速腾飞的新词语

随着改革开放的深入和发展,反映经济生活的词语蜂拥而来。20世纪 80年代,人人都知道“万元户”,到了 90年代,一批勇敢者率先“下海”去挖“第一桶金”。上海、深圳股票交易所成立后,“炒股”成为全民参与的一种经济活动,“牛市”、“熊市”时时刻刻揪着亿万“股民”的心,“股市”风险大,“割肉”、“套牢”、“减仓”令无数股民捶胸顿足、呼天抢地。生活富裕、工资收入提高,一些市民手里有了一些闲钱,既希望通过“理财”实现资产的增殖,又不愿冒风险,提心吊胆,于是到银行等金融机构买点“基金”作为一种理财方式,而银行方面,也在不断地“加息”。商品买卖方面,随处可见“会员卡”、“优惠卡”,“促销”、“直销”等各种推销手段让消费者砰然心动,“甩卖”、“跳楼价”更是让消费者流连忘返,但是“传销”却也害了很多。由于现金带在身上不方便、不安全也不卫生,所以近年来很多人喜欢用“银行卡”、“信用卡”,“自动取款机”随处可见,“刷卡”给现代人的生活带来了极大的便利,一张小小的卡片走遍全中国,这是改革开放初期的中国人所无法想象的事。由于物价的上涨,从2007年底开始,“物价上涨指数”又成为老百姓最为关心的话题。

(三)反映科技迅猛发展的新词语

改革开放以后,国家把科学技术的发展提到了一个重要位置,科技的高度发展,为新词的产生创造了必要的条件。上世纪 80年代中期前后,“熊猫”、“孔雀”慢慢地走进了城市百姓的家中,但也只是“黑白电视机”而已,到了 90年代,在大中小城镇,“彩电”已经不是件稀罕物儿了,进入 21世纪后,“纯平彩电”成为购买者的首选,最近几年,随着家居环境的改变,住房面积的增大,“壁挂彩电”已成时尚。而电视频道,已从当初架着天线接收的一两个频道发展到“有线电视”的几十个频道再发展到“数字电视”的上百个频道,现在,更让人惊叹不已的是,坐在奔驰的汽车上也可以享受“高速频道”所带来的愉悦。通讯事业日新月异的发展,使得通讯词语也屡屡翻新。从“固定电话”到“移动电话”,从“呼机”到“大哥大”再到“手机”,科技的发展使全世界的人们真的都生活在同一个村子——“地球村”里了。如今,家家都使用“煤气灶”、“抽油烟机”,“微波炉”、“电磁炉”已悄然走进了千家万户,很多人家把“电饭锅”换成“电饭煲”了,当然,更不用提“洗衣机”、“空调”、“吸尘器”、“浴霸”、“整体厨房”、“整体浴室”等等科技产品了。航空航天事业的发展同样也带来了一批新词语:1999年“神州一号”,2001年“神州二号”、2002年“神州三号”、2002年“神州四号”。提及“神州”,中国人无人不知,无人不晓,千百年来“神州”一直是中国的代称,宇宙飞船的成功发射,又赋予了“神州”新的含义。至于 2003年和 2005年发射的宇宙飞船,更多的则是直接被称为“神 5”和“神 6”。

(四)反映思想观念更新的新词语

回顾改革开放三十年的历程,前十年的中国人,能经常理理发、洗洗澡就已经很满足了,十年后,物质生活得到满足后,很多中国人不再满足简单的理发,他们还想“美发”,请“美发师”在头发上翻出各种新花样。进入 21世纪后,更多的中国人不仅追求“美发”、“美颜”、“美甲”而且要享受“美体”、追求“瘦身”,既要按摩,也要“足疗”,真可谓从头到脚都“美容”,健康与美成为新世纪中国人不懈的追求。思想观念的更新还表现在改革开放也使得中国人变得更文雅、更有涵养了。说厕所、茅厕有失体面,但是“卫生间”、“洗手间”却不会让人尴尬,时代步入 21世纪后,越来越多的中国人选择游历祖国的名山大川作为自己的休闲生活,所以外出旅游过的人都知道“唱歌”的特殊含义。改革开放三十年来,随着社会的发展、经济的腾飞、教育的普及,中国人的素质越来越高,“多子多孙”、“传宗接代”的生育观念已经渐渐远去,“计划生育”政策从最初的被动服从到后来的理解接受,再到现在的深入人心历经了一个艰难而又曲折的过程,21世纪,坚决拥护“优生优育”、“素质教育”的科学理念强有力地验证了新世纪中国人的新思想新观念。

这些新词语涉及到中国百姓生活的方方面面,它就像一面镜子,生动直接地反映了社会变化发展图景。

二、原有词语翻新义

新词是一个相对的概念,在现代汉语庞大的词汇队伍中,很多原有词语增加了新的含义,这是由于社会政治、经济、文化的发展,人们利用原有词语指称新事物、新思想、新认识的缘故。“老板”就是一个最典型的例子。“老板”在旧社会指的是私营企业的所有者或经营者,或者是对著名戏曲演员或

兼任戏班班主的戏曲演员的尊称,而现在,大街小巷到处都有“老板”,从大公司到小企业,从大商店到小饭馆,从菜摊到鞋摊,各行各业,男男女女,老老少少,无不是“老板”,就连令人尊重景仰的硕士生、博士生导师,也被其学子冠以“老板”的称谓,“老板”一例可见当今社会人们观念变化之大。21世纪是一个商业化气息极为浓厚的时代,经济的发展带来思想的解放、观念的更新,这是改革开放前十年,甚至是前二十年都无法达到的现实。“美女”并非新产生的词语,但“美女”的含义在近几年已经发生了很大的变化,早已不是指“年轻貌美的女子”了。不论长相如何,小女孩能叫“美女”,年轻女子能叫“美女”,中年女子性格活泼、装扮不落伍的也能叫“美女”,称呼者自然亲切,被称呼者心情愉悦,何乐而不为?不论年龄不论相貌的“美女”称呼,倘若放在改革开放初期,必会引得群情激愤,认为是对女性的侮辱,即便是在上世纪90年代中后期,敢为人先者也寥寥无几。总之,信息时代,中国人的思想情感、价值观念、心理需求已经发生了翻天覆地的变化,“脚大脸丑不害羞”的年代早已成为过去式,开放、包容、乐观、向上是当今中国老百姓的真实写照。

原有词语增加新义的例子还有很多,如“下海”、“先生”、“宰”、“滑坡”、“充电”、“聚焦”、“工程”、“后遗症”、“擦边球”、“下课”、“内功”、“变脸”、“黑马”等等,其中数量较多的是原有的专有名词增加了新义。原有词语创造新义的用法,从社会功用上来讲,它迎合了时代发展的需要,反映了社会的变革与进步;从语言系统上来讲,它在不增加词语数量的基础上,采用比喻、引申等手法,生动形象地表述了新时代新现象新认识,极大地丰富了汉语的词汇。

三、网络词语的产生

“网络语言是人们在计算机网络领域中所使用的自然语言。广义的网络语言就是与网络有关的一切语言形式,包括专业术语、常用词语、新词新语和表情视觉符号。它一般有两个层次,即基础网络语言和交际网络语言。狭义的网络语言仅指后者。基础网络语言主要是指计算机和网络的专用术语”^[2]。本文所讨论的网络词语主要是指“新词新语和表情视觉符号”。网络词语的产生因计算机的诞生、网络的出现而产生,如果没有互联网的迅速普及,就不会有今天铺天盖地、千奇百怪的网络词语,如果不了解网络,就不会理解“GG和MM”指的“男生和女生”的意思,同样也会莫名其妙于“哈9”、“I服了U”。这种网络词语可以说是汉语词汇的一大变异。改革开放前二十年,计算机在中国并不普及,甚至很多人连电脑是什么样都不知道,可是,20世纪末,尤其是当中国跨入21世纪后,社会经济的发展,科学技术的进步,电脑如雨后春笋一般迅速走进了千家万户。据统计,1997年中国互联网的上网计算机数是29.9万台,上网用户为62万户,到了2002年,上网计算机数是1613万台,上网用户为4580万户,2007年底,上网用户总数达2.1亿。互联网迅猛发展,网络词语应运而生。网络词语中的那些让人匪夷所思的新词新语和表情视觉符号的制造者主要是年轻人。21世纪的年轻人是乘着改革开放的春风来到这个世界上的,他们思维活跃,富有创造性,思想开放,主张个性解放,不拘旧礼旧俗,喜欢追求新鲜事物,新世纪宽松的社会环境造就了年轻人鲜明的个性,而自由的网络环境更为他们施展个性提供了舞台,于是就有了“菜鸟”、“大虾”、“东东”、“美眉”、“稀饭”、“听ing”、“9494”这些特殊的词语。

网络词语虽然主要来自青年人,但它是社会发展的必然产物,不管它的生命力是强是弱,它的使用人群是多还是少,它规范与否,它都和词汇队伍中的其他词语一样,是特定的政治、经济、文化的产物,它也同样从某个方面折射着一个社会一个时代的面貌。

社会在前进,词汇在发展。改革开放三十年来,中国社会发生了巨大的变化,社会的发展变化必然导致语言的发展变化,语言中最敏感最活跃的词汇又以它独特的方式见证和映射了这一变化。

【参考文献】

[1]黄伯荣,廖序东,现代汉语(增订三版)[M].北京:高等教育出版社,2002.7.

[2]王未.语言学新思潮[M].北京:中国社会科学出版社,2005.

【作者简介】王玉梅,女,文学硕士,江苏省淮阴师范学院中文系讲师。研究方向:语言学。